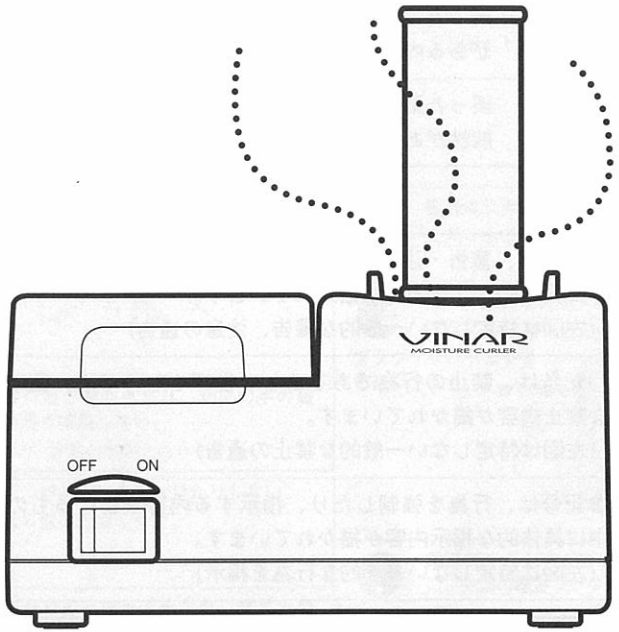
VINAR
MOISTURE CURLER

PETIT

ビナール プチ モイスチャーカーラー　TG-3820

取扱説明書（保証書付）



PAT.P

TAKIGAWA

このたびは、ビナール プチ モイスチャーカーラーをお買い上げいただき誠にありがとうございました。
正しくお使いいただくために必ずご使用前には、この取扱説明書をよくご覧のうえご使用ください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に大切に保管してください。

総発売元　滝川株式会社

●本　　社	〒111-8511	東京都台東区元浅草3-2-1	Tel. 03-3845-2111
●第 2 本 社	〒111-8511	東京都台東区三筋2-23-6	Tel. 03-3845-2111
●大阪営業所	〒550-0004	大阪市西区靭本町2-3-2-1F	Tel. 06-6446-1155
●名古屋営業所	〒453-0015	名古屋市中村区椿町18-22-6F	Tel. 052-451-4111
●札幌営業所	〒064-0809	札幌市中央区南9条西2-2-22	Tel. 011-531-2121

製造元　サンライズ工業株式会社

販売店

安全上のご注意

■安全に正しくお使いいただくために

- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をお読みのうえ正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。いづれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

■表示と意味は次のようになっています

⚠ 警告	誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性がある内容を示しています。
⚠ 注意	誤った取扱いをすると、人が障害を負ったり物的損害の可能性がある内容を示しています。

■絵表示の例

⚠	△記号は、警告・注意を促す内容があることを告げるものです。図の中に具体的な注意内容が描かれています。 （左図は特定しない一般的な警告、注意の通告）
⊘	○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中に具体的な禁止内容が描かれています。 （左図は特定しない一般的な禁止の通告）
❗	●記号は、行為を強制したり、指示する内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容が描かれています。 （左図は特定しない一般的な行為を指示）

■目次

安全上のご注意 …… ①
セット内容および各部の名称 …… ④
定格・仕様 …… ④
特徴 …… ④
ご使用方法 …… ⑤
お手入れ方法と保管のしかた …⑦
・スチーマーの洗浄方法
・モイスチャーカーラーの洗浄方法
・保管のしかた
故障かな…と思ったら ……⑧
アフターサービスについて ……⑨
保証書 ……⑩

⚠ 警告

分解禁止
修理・分解をしない。
火災や感電の原因となります。

禁止
蒸気吹き出し口にさわったり、顔などを近づけない。
やけどの原因となります。

禁止
濡れた手で電源プラグを抜き差ししない。
感電することがあります。

禁止
子供だけで使わせたり、幼児の手の届く範囲で使用しない。
やけど、感電の原因となります。

水かけ禁止
水につけたり、水をかけたりしない。
感電の原因となります。

禁止
洗面台や風呂場など水の中に落ちる恐れのある場所での使用や保管はしない。
感電の原因となります。

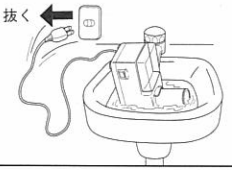
禁止
電源コードを引っ張ったり、傷つけたり、加工したりしない。
感電・ショート・火災の原因となります。

プラグを抜く
誤って本体を倒した場合は、すぐに電源プラグをコンセントから抜く。
熱湯が吹き出して、やけどや感電の原因となります。

禁止
蒸気吹き出し口をふさいだり、異物を入れたりしない。
熱湯が吹き出したり、発火の原因となることがあります。

禁止
電源は交流100V以外は使用しない。
火災・感電の原因となります。

プラグを抜く
万一、水の中に落ちた場合はすぐに電源プラグをコンセントより抜く。
水の中に手を入れると感電の恐れがあります。



❗
電源プラグを抜く際は、コードを持たずに、先端の電源プラグを持って引き抜く。
感電・ショート・火災の原因となります。

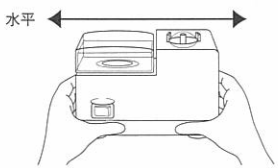
プラグを抜く
使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜いておく。
やけどや絶縁劣化による感電・漏電火災の原因となります。

禁止
タンクには水以外のものを絶対に入れない。
水以外の液体を絶対に入れないでください。発火や故障の原因となります。

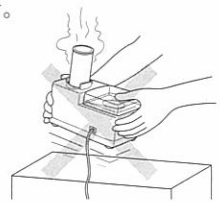
⚠ 注意

禁止 傾いた場所や不安定な場所で使用しない。
熱湯が吹き出し、やけどの原因となります。

本体を移動する際は、タンクを移動側にして、必ず本体を水平にして持ち運ぶ。
本体内部に溜まっている水がこぼれ出たり、タンクから本体に過剰に給水されて、ご使用の際、蒸気吹き出し口から熱湯が吹き出す原因となります。



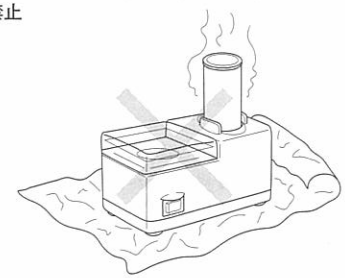
禁止 使用中や使用後1時間は、本体を持ち運ばない。
熱湯が吹き出し、やけどの原因となります。



お手入れは、必ず電源プラグをコンセントから抜いて、本体が完全に冷えてから行う。
やけど、感電の原因となります。

禁止 この取扱説明書にかかれている用途以外には使用しない。また、幼児やペットには使用しない。
やけど、事故の原因となります。

禁止 熱に弱い敷物の上で使用しない。
やけどや変形、変色の原因となります。

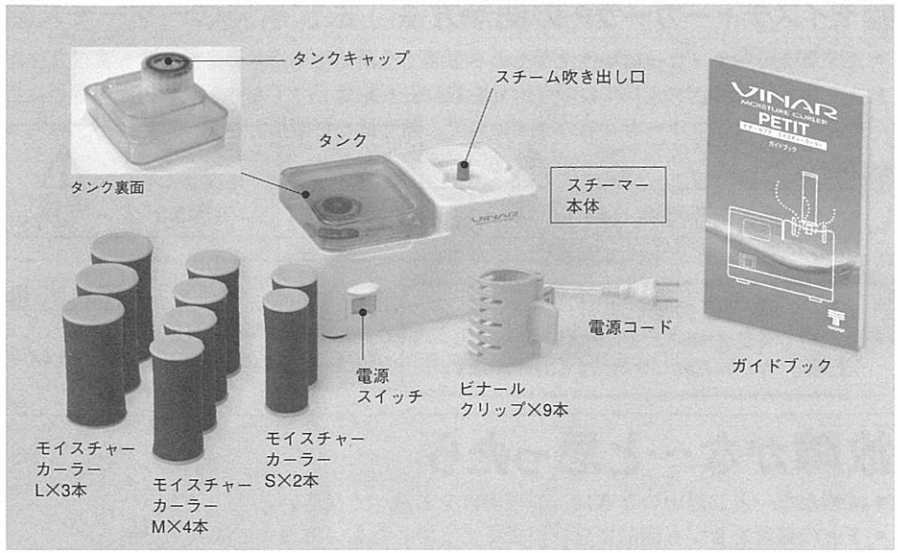


禁止 電源コードを引っ張ったり、引っかけたり、つまづいたりして、本体を転倒させない。
熱湯が飛び出し、やけどの原因となります。

禁止 お手入れは、指定以外の洗浄剤や薬品は使用しない。
塩素系、酸素系、アルカリ性タイプの洗剤を使用すると、有害ガスが発生する原因となります。

お願い 水はできるだけ精製水を使用する。水道水を使用する場合は、この取扱説明書のスチーマーの洗浄方法にしたがって、1ヵ月に1回程度、お手入れを行ってください。
水道水に含まれるミネラル成分が蓄積し蒸気の出が悪くなったり、カビや雑菌が繁殖し悪臭の原因となります。

セット内容および各部の名称



■定格・仕様

- 商品名 …… ビナール プチ モイスチャーカーラー
- 型番 …… TG-3820
- 電源 …… AC100V 50/60Hz
- 消費電力 …… 130W
- 電源コード長 …… 約2m
- 重量 …… 本体：445g
- 本体外形寸法 …… 横幅：145mm 奥行：90mm 高さ：86mm
- タンク容量 …… 107cc

■付属品

- モイスチャーカーラー …… S サイズ 2本 M サイズ 4本 L サイズ 3本
- ビナールクリップ …… 9本
- ガイドブック
- 取扱説明書（保証書付き）

＊本機の意匠、仕様は製品改良のため予告なく変更することがあります。
＊本機は海外ではご使用になれません。

■特徴

❶髪を傷めず、いきいきカール

スチームで髪に必要な水分を補いながらヘアメイク。髪を傷めません。

❷ショートで約3分、ロングでも約10分

スチームの働きでショートヘアなら約3分、ロングヘアでも約10分。水にぬれるまでとれません。

❸プロのテクニック自由自在

S、M、Lのモイスチャーカーラーの使い分けで、いろいろなカール＆ウエーブが自由自在。その日の気分で自由なヘアスタイルが楽しめます。

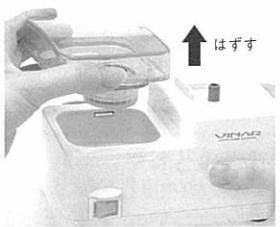
❹使い方簡単

新開発のモイスチャーカーラーとビナールクリップで、簡単にセットすることができます。水さえあればどこでも手軽に使えます。

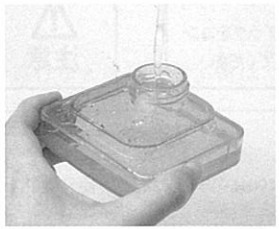
ご使用方法

❶ タンクに水を入れる。

本体からタンクをとりはずします。



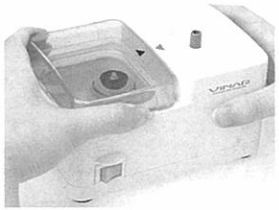
タンクキャップをまわしてはずし、水をゆっくりと入れます。



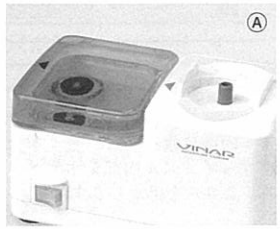
給水後は、タンクキャップをしっかり締め、水もれがないことを確認してください。

❷ タンクを本体にセットする。

タンクと本体の給水ポジションマーカーが向き合うように、タンクをセットします。

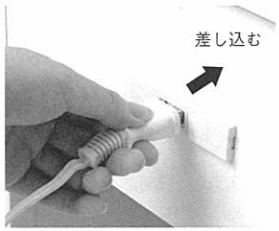


タンクは本体にセットする向きによって、給水を停止させることができます。使用後や本体を持ち運ぶ時は、Ⓐの写真のように停止側の向きにセットしてください。



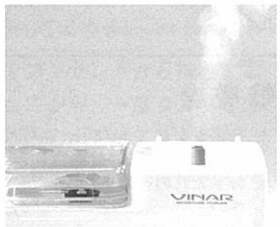
❸ 電源を入れる。

電源プラグをコンセントに差し込みます。



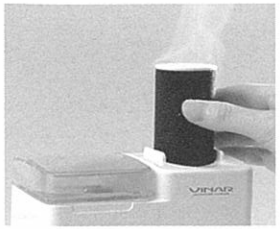
電源スイッチを入れます。

約１分でスチーム吹き出し口から、蒸気が出てきます。

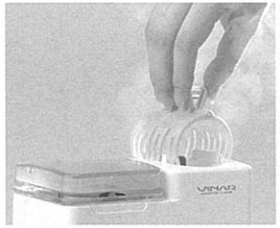


❹ モイスチャーカーラーとビナールクリップにスチームをあてる。

スチーム吹き出し口にモイスチャーカーラーを置き、約5～10秒程度加湿します。



ビナールクリップは使用前に数秒間スチームをあてると、より効果的なカールが得られます。



❺ モイスチャーカーラーを髪に巻き付ける。

- モイスチャーカーラーに巻くだけの毛束を取り、毛束の先をモイスチャーカーラーにのせて親指で押さえテンションをかけながら巻き込んでいきます。
- **髪は完全に乾いた状態でご使用ください。**
  髪が濡れていますとカールがつきにくくなります。

❻ モイスチャーカーラーを固定して3分～10分ほど乾燥させる。

- 巻きつけたモイスチャーカーラーをビナールクリップで、挟み、固定します。
- ビナールクリップは、クリップの文字の「UP」を上向き、または正面にしてご使用ください。
- ショートヘアは3分前後、ロングヘアでも5分～10分程度で、しっかりしたカールがつきます。それ以上たっても、なかなか乾かない時は、
  ・モイスチャーカーラーにスチームのかけすぎ。
  ・ビナールクリップに水滴が残っている。
  ・髪にはじめから湿った部分がある。
  これらいずれかが原因です。このような場合は、モイスチャーカーラーをつけたまま、ドライヤー(冷風)で1分間ほどブローしますと早く仕上がります。

お手入れ方法と保管のしかた

■スチーマーの洗浄方法（1ヵ月に1回程度）

水道水に含まれるミネラル成分が堆積し、蒸気の出が悪くなったり、カビや雑菌が繁殖し、悪臭等の原因となります。1ヵ月に1回程度を目安にお手入れを行ってください。

警告 感電の恐れあり
お手入れは、必ず電源プラグをコンセントから抜いておこなってください。

注意 やけどの恐れあり
お手入れは、スチーマーが完全に冷えている時におこなってください。

❶ 浸け置き

タンクを本体からはずし、本体内部の水を全て排水してください。

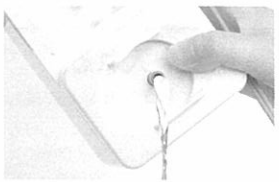
100ccの水に大さじ1杯分の酢を加え、スチーマー本体水槽へ静かに注ぎいれ、一晩（12時間）浸けておきます。

❷ すすぎ（5回以上行ってください）

酢水を全て排水してから、すすぎのため、大さじ2杯分の真水を本体水槽に入れます。

本体をノズル側に軽く傾け、ノズル内部に水を入れ、軽く本体を振ってノズル内部をすすぎノズルより水を排水します。

すすいだ水の中に、沈殿物などが含まれていることがあります。これは、酢によって分解されたミネラルなどの固まりです。



❸ 乾燥

- すすぎが終了したら、本体を乾いた布でふいてから、電源プラグをコンセントに差し込み、電源スイッチを入れて、5分程空炊きをしてください。
- お手入れの後、酢の臭いが残るような場合は、お茶を15ml程度本体水槽に入れ、2分間蒸発させてください。

■モイスチャーカーラーの洗浄方法

- モイスチャーカーラーは中性洗剤やぬるま湯で洗浄してください。
- よくすすいだ後、タオルで余分な水分を取り去り乾燥してください。
  外側のウレタンフォームは痛みやすいので、強く拭くと破損します。ご注意ください。

■保管のしかた

しばらくご使用にならない時や旅行などに持ち運ぶ時は、タンク内の水を捨て、本体内部に溜まっている水をすべて排水してください。

注意 やけどの恐れあり
使用後1時間は、本体内部の水の排水はしないでください。やけどをすることがあります。

故障かな…と思ったら

- 故障かな…とお思いのときは、つぎの点をお調べください。
- 下記の処置をしても商品に異常が続くようでしたら、修理をご依頼ください。

こんなとき	ここをお確かめください	処　置
スチームが出ない	電源プラグはコンセントにしっかり差し込まれていますか？	電源プラグをコンセントにしっかりと差し込んでください。
	タンクに水が入っていますか？	タンクに水を入れてください。
	タンクの向きは給水側になっていますか？	タンクの向きを給水側にセットしてください。
	電源スイッチを入れた直後ですか？	電源スイッチを入れて約1分後にスチームが出れば異常ではありません。
スチームの出が悪い	お手入れをしていますか？	スチーマーのお手入れ方法にしたがってお手入れをしてください。
スチーム吹き出し口から、湯滴が飛び出す	傾いた場所で使用していませんか？ 本体を傾けて持ち運びしましたか？	電源プラグをコンセントから抜き、本体が十分冷えてから、一度タンクをはずして、本体内の水を捨ててください。タンクをセットして、水平な場所で使用してください。

アフターサービスについて

■保証書について

- 本取扱説明書は、保証書付きですので内容をよくお読みになったうえで大切に保管してください。
- 弊社製品は、厳格な検査を経て納入いたしておりますが、万一故障した場合は、保証規定に基づいて修理いたします。
- 保証書にお買い上げ日、販売店名など所定事項の記入がないと無効になりますので、記入がない場合は、すぐにお買い上げの販売店にお申し出ください。
- 保証期間はお買い上げ日から1年間です。

■アフターサービス

- アフターサービスには万全を期しております。万一、ご使用中に異常が生じたときはただちに使用を中止し販売店にご連絡ください。
- 製品は1年間保証いたしますので、保証期間内の修理の際は、必ず保証書を販売店にご提示ください。
- 保証期間経過後の修理については有償修理となります。

■保証規定

1. 取扱説明書や注意書きに基づく正常なご使用状態のもとで、保証期間内に故障した場合には、無料で修理致します。(但し、消耗品、付属品は除きます)
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、本保証書をご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
3. ご転居等の場合には、事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
   次のような場合には、保証期間内であっても有料修理となります。
4. (1)ご使用上の誤り、不当な修理や改造による故障及び損傷。
   (2)お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障及び損傷。
   (3)火災、地震、風水害、落雷、塩害、その他の天変地異、あるいは異常電圧などの外部要因に起因する故障及び損傷。
   (4)本保証書にお買い上げ日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書きかえられた場合。
5. 本保証書は、日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.

■修理記録

年月日	サービス内容	サービス担当者
・ ・		
・ ・		
・ ・		
・ ・		
・ ・		

保証書

この製品は、厳重なる品質管理および検査を経てお届けしたものです。お客様の正常なご使用状態で万一故障した場合には、本保証書記載内容によりお買い上げの販売店が受付けいたします。
*修理は、お買い上げの販売店に本保証書をご提示のうえ、ご依頼ください。
*本保証書は、再発行いたしませんので、大切に保管してください。
*この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または滝川株式会社にお問い合わせください。

製造元：サンライズ工業株式会社

製品名	ビナール プチ モイスチャーカーラー
型名	TG-3820
保証期間	1年　　お買い上げ日　　年　月　日
保証対象部分	スチーマー本体（モイスチャーカーラーおよびビナールクリップは対象となりません）
お客様ご住所・お名前	〒　－　TEL　（　）
サロン住所・名称	〒　－　TEL　（　）　印またはサイン
代理店住所・名称	〒　－　TEL　（　）　印またはサイン